

# Las Squadras

1

## Informaziuns generalas e messadi tier la radunanza communalia dils 14 da zercladur 2022

### Messadi per la radunanza communalia dils 14-06-2022

#### Messadi per la radunanza communalia dils 14-06-2022 allas 20.00 uras a Surrein

La suprastanza communalia suttametta a Vus las suandontas fatschentas:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunanza communalia dils 22-03-2022
4. Rendaquen 2021
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2021
6. Tractaziun ed approbaziun dalla lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitat (DC 870.000)
7. Elecziun dil president dalla cumissiun da meglieraziun
8. Orientaziuns
9. Varia

#### Tractanda 3: Protocol

Il protocol dalla radunanza communalia dils 22-03-2022 ei staus exponius public e disponibels sin la pagina d'internet navèn dils 01-04-2022 duront 30 dis. Il protocol sa vegni abonnaus. Ils cuosts da porto da frs. 2.50 per protocol vegnan tschentai a quen als abonnents.

#### Tractanda 4: Rendaquen 2021

Il rapport da gestiun e quen 2021 ch'ei vegnius repartius a mintga casada dat sclariment en detagl sur dil quen communal 2021. Plinavon cuntegn el las ulteriuras informaziuns usitadas.

Ord quei motiv vegn quella tractanda buca presentada specialmein en LAS SQUADRAS.

A caschun dalla radunanza communalia vegnan il canzlist communal ed il president communal plinavon a dar sclariment detagliau sur dil quen communal 2021.

#### Tractanda 5: Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2021

La cumissiun da quen e gestiun sut il presidi da *Manuela Schnoz-Flury* ha controllau ed examinai il quen communal. Sin fundament d'art. 49 dalla constituziun communalia succeda la controlla aritmetica dil quen communal entras in biro fiduziar. Quell'incumbensa ei vegnida exequida dil biro fiduziar ADDISSA SA da Glion. *Marcus Holderegger* e *Roman Holderegger* dil biro ADDISSA SA han fatg la revisiun dil quen e dalla contabilitat en collaboraziun culla cumissiun da quen e gestiun. Ils raports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar el rapport da gestiun e quen 2021.

*Departament finanzas e taglias*

#### Proposta

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun alla radunanza communalia:

- d'approbar il quen communal 2021 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastanza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun e d'admetter in cordial engraziamenti per lur engaschi en favur da nostra vischnaunca.

#### Tractanda 6: Tractaziun ed approbaziun dalla lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitat (DC 870.000)

Il gestiunari dalla reit d'electricitat, oz la Repower SA, paga già dapi onns alla vischnaunca Sumvitg per far diever dil funs e terren public per la construcziun ed il menaschi dalla reit da distribuziun d'electricitat ina taxa annuala. La taxa annuala vegn calculada sin fundament dil quantum d'energia che vegn repartius ord la reit da distribuziun als consumenti, multiplicaus il mument cun ina tariffa da 1.0 rap per kilowat ura. La Repower SA reparta quella taxa sils consumenti finals. Dapi igl onn 2008 maunca ina baza legala. La nova lescha federala d'electricitat scriva avon ch'il gestiunari dalla reit sto sebasar sin ina lescha per ch'ella sappi adosser la taxa pil diever dil terren communal als consumenti finals.

La pli gronda part dallas vischernauncas en Svizra sco era el cantun Grischun incasseschan quella taxa. La taxa variescha denter 0.2 entochen 2.8 raps per kilowat ura. Las vischernauncas ella Surselva che vegnan provedidas dalla Repower SA incasseschan il mument 1.0 rap per kilowat ura.

La lescha federala pil provediment d'electricitat metta peisa silla transparenza dils cuosts en connex cul provediment d'electricitat. Igl artechel 12 dalla lescha scriva avon che las taxas per prestaziuns publicas ston vegnir indicadas separadamein sils quens dils consumenti finals. Sils quens d'energia dalla Repower SA vegn quella taxa publica mussada ora separadamein. Las taxas per prestaziuns publicas ch'ils consumenti finals pagan alla communatad (vischernaunca) ston sereferir sin ina baza legala. Ord quei motiv han pliras vischernauncas dalla Cadi (Breil, Tujetsch, Mustér) elavurau ils davos onns ina lescha sin palanca communal. In contract da concessiun tonscha giuridicamein buca per quei intent. Ord quei motiv ha la suprastanza communal elaborau ina lescha corrispondenta.

La lescha elaborada davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischernaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitat descriva tgi che ha da pagar la taxa, per tgei prestaziun che quei succeda e sin fundament da tgei model che la taxa vegn calculada. Il cuntegn da quella lescha corrispunda allas determinaziuns valeivlas e sebasa sin la lescha dalla vischernaunca da Mustér. La lescha da Mustér sebasa sin la lescha da Tujetsch ch'ei vegnida elaborada cun sustegn d'in cussegliader giuridic. Approbescha la radunanza communal questa lescha duei ella ir en vigur retroactiv ils 1 da schaner 2022.

#### *Departament finanzas e taglias*

#### **Proposta**

La suprastanza communal propona alla radunanza communal d'approbar la lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischernaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitat (DC 870.000).

#### **Tractanda 7: Elecziun dil president della cumissiun da meglieraziun**

Sin la finiziun dalla perioda d'uffeci 2019/2022 ha il president della cumissiun da meglieraziun *dr. Theo Maissen* abdicau. Theo Maissen ha presidiau dapi l'entschatta igl onn 2003 la cumissiun da meglieraziun. Duront quei liung temps han giu liug 82 sedutas dalla cumissiun. Entras la gronda savida da Theo Maissen ha il project saviu vegnir instradaus. Malgrad ch'igl ei gia vegniu fatg fetg bia lavur, la repartizion nova ei succedida, cuozza il project dalla meglieraziun aunc plirs onns. Sin fundament dil fatg ch'il project ei sin buna via e risguardond sia vegliadetgna ha el decidiu da seretrer sco president. La suprastanza communal deplorescha quella decisiun, ha denton tutta capientscha. En num dalla populaziun engrazia la suprastanza communal a dr. Theo Maissen per la lavur prestada e giavische ad el per igl avegnir bia cumententscha ed oravontut buna sanedad. Ladinamein suenter l'abdicaziun ei la suprastanza communal ida alla tscherca d'in successur per igl impurtont uffeci. Ei legra la suprastanza communal da saver nominar cun *Luzi Pfister*, Vuorz sco niev president e successor da Theo Maissen ina persuna cumpetenta. Luzi Pfister ha 60

onns, habitescha a Vuorz e ha gronda savida en fatgs dalla meglieraziun funsila. La suprastanza communal engrazia a Luzi Pfister per la promtadad da star a disposiziun sco parsura dalla cumissiun da meglieraziun.

Sin fundament digl art. 6 c) dil reglament per la meglieraziun funsila elegia la radunanza communal il president dalla cumissiun da meglieraziun. A caschun dalla radunanza communal sa secapescha era vegnir fatg ulteriuras nominaziuns.

*Departament survigilonza dil dretg*

#### **Proposta**

La suprastanza communal propona alla radunanza communal d'eleger Luzi Pfister, Vuorz sco president dalla cumissiun da meglieraziun.

## Informaziuns cuortas

#### **Finiziun dalla perioda d'uffeci 2019/2022**

Culs 30 da zercladur finescha la perioda d'uffeci 2019/2022. La suprastanza communal engrazia a tut ils ufficials che ein s'engaschau pil beinstar da nossa vischernaunca. A quels che han remess lur uffeci giavischein tut bi e bien, en special in temps empau pli ruasseivel. A tut quels che ein vegni reelegi ni che vegnan da niev en uffeci giavischein bia plascher e satisfaciun cun lur engaschi per nossa communatad.

*Suprastanza communal*

#### **Ovra hidraulica Cumpadials**

Ella votaziun all'urna dils 10 d'avrel 2022 ei il project ovra hidraulica Cumpadials vegnius approbaus da convischinas e convischins claramein cun 453 gie (85 %) encunter 80 na (15 %). Grond engraziament per quei grond sustegn enviers quei project. Ei era previu d'entscheiver cun las lavurs ladinamein suenter la votaziun.

El messadi da votaziun e sin fundament dil stan d'informaziun da lu, era la finanziaziun da quell'ovra stada previda senza subvenziuns dalla confederaziun. Cuort avon la votaziun ha il sviluppader regiunal dalla Surselva *Rudolf Büchi* saviu informar la suprastanza communal sur dalla nova ordinaziun federala pertuccint la promozion dall'energia che seigi actualmein en consultaziun e che mondi en vigur cun ils 1 da schaner 2023. En quella nova ordinaziun ei fixau en art. 9 che ovas per producir energia cun aua da beiber cun prestaziun sut 1 MW survegnan era contribuziuns, e quei 50 % vid ils cuosts renconuschi per ina contribuziun. Damondas persuenter san vegnir tschentadas naven dall'entschatta digl onn 2023 e quei avon ch'entscheiver cullas lavurs. Aschia ha la suprastanza communal secapescha decidiu da realisar l'ovra a Cumpadials per l'auter onn, per aschia saver profitar da quellas fetg generusas contribuziuns finanzielas. Ins astga quintar cun contribuziuns denter 500'000 e 700'000 francs.

*Departament economia publica en general*

#### **Editura**

Vischernaunca Sumvitg, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg  
telefon: 081 920 25 00  
e-mail: info@sumvitg.ch